

VAT reg nr.: DE291636029



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|   |                            |                                  |                              |
|---|----------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes |                            | 3 Consegna n / Delivery Note No. |                              |
| 6 Trasporto / Freight                   |                            | 7 Consegna / Delivery            |                              |
| Porto franco / Free                     | Porto assegnato / Not Free | Ferrovial / Rail                 | Trasportatore / Carrier      |
| Incoterms                               |                            | Trasporto / Freight              | Mezzo vostro / Other Vehicle |
| DAP MODUGNO                             |                            | Espresso / Express               | Mezzo proprio / Own Vehicle  |
|   |                            | Articolo                         |                              |
|   |                            | 8 Nr./No.                        |                              |
|   |                            | 9 Data/Date                      |                              |
|   |                            | 21835486                         |                              |
|   |                            | 27.06.2022                       |                              |

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| N. fornitore / Supplier No. | VAT reg nr.:  |
| 91001509                    | IT04886850728 |

|  |  |   |                                    |             |                                    |                             |
|--|--|---|------------------------------------|-------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. | 10 Vostro riferimento / Your Reference | 15 Altre informazioni / Additional Data | 12 Nostro reparto / Our Department | 13 Tel.     | 14 Nr. destinatario / Receiver No. | 16 Nr. d'ordine / Order No. |
| 550003885401                               | 411                                    |   | PJSFAH-PLL5<br>Molnár Ádám         | +3652581663 | 24466                              | 608442104                   |

|   |  |   |                                      |          |                     |                            |
|---|--|---|--------------------------------------|----------|---------------------|----------------------------|
| 19 Codice destinazione / Shipping Code          | Optimus '92 Kft<br>Autocarro / Dedicato                  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini /snc-70026 Modugno (BA) | 20 Porto franco / Free               | X        | 23/24 Lordo / Gross | Peso totale / Total Weight |
| 21 Imballaggio / Packing                        | 2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274               | 22 Specifica di destinazione / Destination                              | Porto assegnato / Not Free           |          | Netto/Net           | 317,6 KG<br>249,6 KG       |
| 25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address | "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |   | 26 Destinazione / Receiving Location | 12036073 | 14248               |                            |

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione / Description / Part No. / Pack | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Unitaria | Consegna/Delivery / Handling Unit |
|---------|---|---|------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 001     | 9000112973                              | F-604633.LTR1-H84#S<br>Anello esterno       | 2.496                  | PZ               | 21835486/10                       |

*Handwritten:* 5021050518

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *Handwritten:* 111825382  
Quantità effettiva: *Handwritten:* 111825382  
Ursprungsland / Country of origin: Ungheria  
Tipo Imballaggio: *Handwritten:* 2  
Quantità Imballi: *Handwritten:* 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003885401

Lotto / Batch  
0052853995

Quantità / Quantity  
2.496 PZ

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni       | Descrizione imballaggio                        | Kanban No.        |
|----|-------------|------------|------------|------------------|--|-------------------|
| 1  | 111825382   | 124,8 KG   | 158,8 KG   | 800x 600x 717 MM | 0000SON  | Quantità: 1248 PZ |
|    |             |            |            |                  | Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S |                   |
| 2  | 111825383   | 124,8 KG   | 158,8 KG   | 800x 600x 717 MM | 0000SON  | Quantità: 1248 PZ |
|    |             |            |            |                  | Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S |                   |

Gestione imballaggi a rendere

|        |  |                |            |
|--------|--|----------------|------------|
| 2,000  | P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ   | 050923811-0000 | 0000SON    |
| 32,000 | P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP | 002628988-0000 | KLT 4314   |
| 2,000  | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  | 000984477-0000 | TBA-500274 |

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| 3 Consegna Nr/<br>Delivery Note No. | 21835486   |
| 4 Data spedizione/<br>Shipping Date | 27.06.2022 |

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

|   |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
|---|--|--|--|---|--|---|--|---|--|---|--|--------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender ((Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)   |  | Lieferantennr.<br>Supplier No. <b>91001509</b>   |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>   |  |   |  | <b>CMR</b>                                      |  |   |  |                                      |  |
| FAG Magyarország Ipari Kft<br><br>Hatar ut 1/D.<br>HU-4031 Debrecen   |  |  |  | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). |  |   |  | Page 1 / 1<br>86752242                          |  |   |  |                                      |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)  |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno  |  | Optimus '92 Kft<br><br>Huszár Gál út 54<br>HU-4033 Debrecen  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods   |  | <b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)   |  | <b>VIVA-MOBILE BT.</b><br><b>H-3400 Mezőkövesd,</b><br><b>Szent László tér 8.</b><br><b>RVE-039</b>   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| Ort/Place <b>Modugno</b><br>Land/Country <b>Italy</b>   |  | 14248  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of Acceptance of Goods                                   |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| Ort/Place <b>Debrecen</b><br>Land/Country <b>Hungary</b><br>Datum/Date <b>27.06.2022</b>                                |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents Enclosed   |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>6</b> Kennzeichen und Nn.<br>Mark and Nos  |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages  |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Type of Packaging  |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods      |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>Statistical Number |  | <b>11</b> Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg)                           |  | <b>12</b> Volume (m³)<br>Volume (m³) |  |
| 12036073  |  | 2 0000SON  |  |   |  |   |  | 84829900  |  | 317,60  |  | 0,688                                |  |
| =====   |  | =====  |  | =====   |  | =====   |  | =====   |  | =====   |  | =====                                |  |
| Total:  |  | 2 Packing  |  |   |  |   |  |   |  | 317,60  |  | 0,688                                |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc. |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>To Be Paid By:   |  | Absender<br>Sender  |  | Währung<br>Currency   |  | Empfänger<br>Consignee                          |  |   |  |                                      |  |
| PJSFAH-PLL5 Mihaly Vitai<br>TEL: +3652581214 FAX:   |  | Fracht<br>Transportation Charges<br>Ermäßigungen<br>Reductions<br>Zwischensumme<br>Subtotal<br>Zuschläge<br>Supplement<br>Nebengebühren<br>Additional Fees<br>Sonstiges<br>Others<br>Zu zahlende Gesamt-<br>Total to Pay |  |   |  |   |  |   |  | <b>KUENNE + NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |  |                                      |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Reimbursement   |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung<br>Payment of Freight Charges  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements  |  |   |  |   |  | <b>28 GIU 2022</b>  |  |                                      |  |
| DAP MODUGNO   |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Established In   |  | Debrecen   |  | am<br>at  |  | 27.06.2022  |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Goods received       |  | Datum<br>Date   |  |                                      |  |
| <b>22</b> FAG Magyarország Ipari Kft<br>Hatar ut 1/D.<br>4031 Debrecen  |  | <b>23</b>  |  | <b>VIVA-MOBILE BT.</b><br><b>H-3400 Mezőkövesd,</b><br><b>Szent László tér 8.</b><br><b>RVE-039</b>   |  | "Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |  |   |  |   |  |                                      |  |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature and Stamp of Sender   |  | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and Stamp of Carrier   |  | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature and Stamp of Consignee   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance  |  | <b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b>  |  | <b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b>   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| von/from      bis/to      km  |  | Type      Number No      Exchang<br>Exchange e   |  | Type      Number No      Exchang<br>Exchange e  |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
|   |  | Euro Pallet  |  | Euro Pallet   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
|   |  | Gitterbox  |  | Gitterbox   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
|   |  | Single Pallet  |  | Single Pallet   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>26</b> Contract Partner of Carrier   |  | Confirmation of Recipient/Date/Signature   |  | Confirmation of Driver/Date/Signature   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| <b>27</b> Plate Number      Net Load In kg  |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| Kfz <b>RVE-039</b>  |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| Anhänger  |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                                      |  |
| Used App. No.   |  |  |  |   |  |   |  |   |  | O National    O Bilateral    O EG    O CEMT                                 |  |                                      |  |